

1953-03-02

AFSENDER

Else Alfelt

MODTAGER

Kari-Nina Pedersen, Carl-Henning Pedersen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Carl-Henning Pedersen har påskrevet at brevet er fra marts 1953. Det fremgår at det er det første brev Else Alfelt skriver efter hun er ankommet til Lysebu i Norge. Derudover har hun noteret det er skrevet mandag.

Ud fra den øvrige korrespondance er brevet med al sandsynlighed skrevet mandag d. 2. marts 1953.

Afsendersted:

Lysebu, Norge

Modtagersted:

Danmark

Omtalte personer:

Anna Klindt Sørensen

Oskar Kokoschka

Henry Moore

Per Rom

Walter Schwartz

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts Museum, Arkiv M1.

Emneord:

Else Alfelt på Lysebu, Den Frie

DOKUMENTINDHOLD

Brevet er skrevet af Else under hendes første dage på Lysebu ved Oslo i marts 1953. Hun skriver til Kari og Henning og fortæller om sin ankomst, sine første indtryk og sine forventninger til opholdet.

Ankomsten blev mere besværlig end ventet, fordi der var Holmenkollensfestival, og vejene var så fyldte, at hendes bagage ikke kunne komme med hele vejen op. Først dagen efter fik hun alle sine ting på plads. Hun glæder sig over at have fået et værelse alene, omgivet af grantræer, selv om værelset ikke har udsigt.

Else er usikker på, hvordan hun skal komme i gang med sit kunstneriske arbejde. Hun tvivler på, om atelieret er egnet til at male i, og føler sig lidt modløs ved tanken om at skulle begynde arbejdet på et nyt sted.

Hun har allerede besøgt Nationalmuseet og Kunsternes Hus i Oslo, hvor hun har set værker af blandt andre Kokoschka, hvis billeder hun fandt særligt gode. Samtidig fortæller hun, at hun er meget træt efter rejsen og efter at have slæbt sine krydsfinerplader og øvrige materialer rundt. På Lysebu møder hun flere kunstnere og bekendte. Schwartz bor også på stedet og skal være der samtidig med hende. Deres første samtale kom især til at handle om Hennings udstilling på Den Frie. Hun hilser desuden fra Anna Klint Sørensen, som også opholder sig der, og hun omtaler Per Rom.

Else fortæller om nogle af sine første indkøb: et lille vækkeur, et kort til banen og en læbestift. Hun håber, at den læbestift, hun havde hjemmefra, blot er glemt derhjemme og ikke er blevet væk. Hun indrømmer lidt humoristisk, at hun virkede meget træt og farveløs ved ankomsten. Hun beskriver de smukke omgivelser omkring Lysebu. Selvom der ikke er særlig meget sne, ligger tågen som et hav over dalen og Oslo, mens Lysebu ligger ovenover i sollyset. Hun oplevede en særlig smuk solnedgang, som mindede hende om Hennings tegninger fra stedet. Til sidst overvejer hun at ommøblere sit værelse, så det bliver mere praktisk, og spørger Henning, om hans værelse havde set ud på samme måde med gule trævægge, røde møbler, blå stol og grønne hynder.

TRANSSKRIFTION

(Marts 53 tilføjet med CHPs skrift)

Kære Kari og Henning / Det er første Øjeblik af Fred jeg har nu Mandag Aften siden jeg kom – Jeg var først heroppe i Går Søndag Kl c 11½, der kunde ingen Bil komme igennem – der var Holmenkollen-løb, så al min Bagage måtte blive dernede til i Dag, men nu har jeg det hele i Hus / Jeg har et Værelse alene det er dejligt, men uden Udsyn, dog dejlige Graner

lige uden for – Nu må jeg se om jeg kan male her – jeg tror ikke Atelieret kan bruges /

Jeg har været på National musæet i Dag, også Kunstnernes Hus og set Moohr Englænderen og Kokoschka, den sidste havde fine Tinge / Jeg sidder her og har helt ondt i Armene af at slæbe på mine Krydsfinerer / I Går var de alle til Skihop-konkurrencen og se men jeg gad ikke, lige da jeg kom ind af Døren skulle de gå, Schwartz er her og skal være her sammen med mig, han sagde, at det var jeg vel ikke alt for ked af – jeg har kun talt med ham i Går Aftes og da var det jo din Udgang af den frie der var på Tale –

Anna Klint Sørensen er her, jeg skulle hilse dig Henning – Jeg har I i Dag brugt en forfærdelig Masse Penge, men så lader jeg være at ryge helt – Jeg har købt et pænt lille Ur –vække – Et Kort til Banen herop og en Læbestift – fortæl om min nye er der hjemme, jeg håber jeg har glemt den, at den ikke er blevet borte / Jeg var meget farveløs hele Dagen i Går, på Læberne, de andre sagde jeg så træt ud efter Rejsen, jeg var nu mere modløs, over at skulle begynde Dagen i Dag uden at bestille noget / Her er ikke så meget Sne / Tågen ligger som et Hav el. en Fjellsø over hele Dalen, Oslo iberegnet, det er herligt at være oven over. Der var en meget smuk Solnedgang i Går, som på Henning-mands Lysebutegninger – Jeg skulde se at få pakket ud, Kl. er nu 8 ¾ Aften om lidt skal jeg drikke The – Jeg var inde om Per Rom i Dag, men han var der ikke skal ringe i Morgen Tidlig privat til ham. Jeg sidder og ser mig om i Værelset her jeg skal også have flyttet om, så her bliver lidt mere hensigtsmæssigt, var det også, sådan et Værelse du boede i Henning, med gule Trævægge, røde Møbler blå Stol, grønne Hynder og Puder –

Jeg tror jeg slutter nu, så jeg kan få ordnet kærlige Hilsener begge mine to Karipige og Henning og Kys til jer begge –

Om I ser Vips og Lasse inden jeg får skrevet til Dem, så kærlig Hilsen til de to også

Kære Kari og Hvenning — Det er Aften
 et Øjeblik af Fred jeg har nu Mandag
 Aften sidder jeg her — Jeg var Aften her-
 oppe i Går Søndag 12 til 1½, der kunde
 ingen Bil komme igennem — der var blo-
 menkollen-løb, så al min Bagage må-
 de blive dernede i Dag, men nu har
 jeg det hele i Hus — Jeg har et Verel-
 se alene der er dejligt, men uden Ud-
 syn, dog dejlige Graver lige uden for —
 Nu må jeg se om jeg kan male her-
 jeg tror ikke Deteliet kan bruges —
 Jeg har været på Nationalmuseet i
 Dag, også Kunstneres Hus og set ~~noget~~
 Engländeren og Kokoschka, der sidder
 havde fine Ting — Jeg sidder her og har
 helt ondt i Armen af at stå på mine
 Krydsfiner — I Går var de alle i
 Skihop-konkurrencen og se men jeg gad
 ikke, lige da jeg kom ind af Døren
 skulle de gå, Schwartz er her og skal
 være her sammen med mig, han sag-
 de, at det var jeg vel ikke alt for bær-
 af — jeg har kun slet lidt med ham
 i Går Aften og da var det så din Ud-
 gang af den Priis der var på Tale —
 Anna Kluit Sprenger er her, jeg skulle
 hilse dig Hvenning — Jeg har i Dag
 brugt en forfærdelig Masse Penge, men
 så lader jeg være at ryge helt — Jeg har

løst et pent lille Ur - vække - Et Kort til
Baren herop og en døberstift - Fortæl om
min nye er der hjem me, jeg håber jeg
har glemt den, at den ikke er blevet
borte - Jeg var meget færdig hele Dagen
i år, på døberne, de andre sagde jeg
så fræk ud efter Røsen, jeg var nu mere
modløs, men at skulle begynde Dagen
i Dag uden at bestille noget - Her er ik-
ke så meget Sne - Tågen ligger som et
Hav el. en Fjeld-øf over hele Dalen, Oslo
iberegnet, det er herligt at være oven over
Der var en meget smuk Sneedgang i
år, som på Hening-mands Lyse-
tegninger - Jeg skulde se at få
pakket ud, kl. er nu $8\frac{3}{4}$ Aften nu lidt
skal jeg drikke The - Jeg var inde an-
Per Røn i Dag, men han var der ikke
skal ringe i Morgen tidlig privat til ham -
Jeg sidder og ser mig om i Værelset her,
jeg skal også have flyttet om, så her
eliver lidt mere her nysgerrighed, var
der også, sådan et Værelse der både i Hen-
ning, med gule Trævægge, røde Møbler
sødt Stel, grønne Hynder og Puder -
Jeg var jeg slutter nu, så jeg kan få
ordret herlige Hilsener begge mine sø-
Kari pige og Hening
og Kys til jer begge -
Om I ser vns og larre inden jeg får skre-
vet til Dem, så kærlig til dem til de to også -